

**Совет Безопасности**

Distr.: General
7 April 2006
Russian
Original: French

**Письмо Постоянного представителя Туниса при Организации
Объединенных Наций от 5 апреля 2006 года на имя
Генерального секретаря**

По поручению моего правительства и в дополнение к Вашему письму от 16 февраля 2006 года на имя Председателя Совета Безопасности и моему письму от 28 марта 2006 года имею честь настоящим препроводить письмо министра иностранных дел Тунисской Республики Абдель Вахаба Абдаллы на Ваше имя, в котором, в частности, сообщается о принятом президентом Тунисской Республики Зин аль-Абидином бен Али решении вернуть в Кувейт имущество кувейтцев, обнаруженное на борту иракских самолетов, находящихся в Тунисе, с тем чтобы окончательно решить вопрос, связанный с этим имуществом, при содействии Организации Объединенных Наций (см. приложение).

Буду признателен Вам за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Али Хашани
Посол
Постоянный представитель

**Приложение к письму Постоянного представителя Туниса
при Организации Объединенных Наций от 5 апреля 2006 года
на имя Генерального секретаря**

Правительство Туниса ознакомилось с письмом, направленным Вами 16 февраля 2006 года на имя Председателя Совета Безопасности и препровождающим письмо посла Юлия Воронцова, Координатора высокого уровня по вопросам кувейтских военнопленных и кувейтской собственности, от 15 февраля 2006 года.

Как подчеркивается в докладе, представленном г-ном Воронцовым (S/2005/769), Тунис в полной мере сотрудничал с заинтересованными сторонами в рамках совместной миссии в Тунисе кувейтских и иракских экспертов, которая осуществлялась под руководством Координатора высокого уровня 12–16 сентября 2005 года и в ходе которой на борту иракских самолетов были обнаружены принадлежащие Кувейту авиационный двигатель и запасные части.

Будучи твердо привержен духу диалога и принципам соблюдения международной законности в целях улучшения международных отношений и демонстрируя свое стремление к достижению окончательного урегулирования вопроса, связанного с иракскими самолетами, находящимися на территории Туниса, президент Тунисской Республики Зин аль-Абидин бен Али распорядился вернуть в Кувейт принадлежащие ему авиационный двигатель и запасные части, обнаруженные на борту этих самолетов. Этот двигатель и запасные части отныне находятся в распоряжении братского Кувейта, который уже был информирован об этом решении Туниса через специального посланника президента Туниса при главе Государства Кувейт.

Возвращение кувейтских запасных частей и, в частности, одного из двигателей оставляет пока нерешенными проблему возвращения указанных самолетов их собственнику — Ираку, а также вопрос о возмещении расходов за их стоянку и обслуживание в Тунисе.

Тунис надеется на то, что в ходе второго этапа он встретит со стороны Организации Объединенных Наций необходимое содействие урегулированию этого вопроса во всех его аспектах.

(Подпись) Абдель Вахаб Абдалла
Министр иностранных дел